

Všeobecné dodací podmínky

stav 02/2012

Sestavené s ohledem na doporučení Svazu německých výrobců strojů a zařízení e.V. (VDMA).

I. Platnost

1. Všechny dodávky, služby a nabídky se vykonávají výlučně na základě těchto všeobecných dodacích podmínek. Tyto všeobecné dodací podmínky jsou nedílnou součástí všech smluv, které společnost Schmitt+Sohn uzavře se svými smluvními partneri (dále také „zadavatelé“) o prodeji nabízených společností dodávek a služeb. Tyto podmínky platí také pro všechny budoucí dodávky, služby a nabídky podané zadavateli, i když nebyly ještě jednou zvlášť dohodnuty. V případě smlouvy o výkonu údržby tyto podmínky platí, pokud nejsou v rozporu s tam uvedenými zvláštními smluvními podmínkami společnosti Schmitt+Sohn.

2. Dodatečné nebo jiné smluvní podmínky zadavatele nebo třetích se tu neaplikují. Tyto se stanou součástí smlouvy pouze v takovém případě, jestliže byly společností Schmitt+Sohn výslovně a písemně uznány při převzetí zakázky.

II. Nabídka a uzavření smlouvy

1. Všechny nabídky jsou nezávazné a doporučené, pokud nebyly výslovně označeny jako závazné nebo pokud neobsahují lhůtu k přijetí.

2. Smlouva se pokládá za uskutečněnou až po potvrzení zakázky společností Schmitt+Sohn písemnou formou.

3. Pro právní vztahy mezi společností Schmitt+Sohn a zadavatelem je rozhodující písemně uzavřená smlouva včetně těchto všeobecných dodacích podmínek.

Smlouva obsahuje všechny dohody o předmětu smlouvy učiněné smluvními stranami. Změny smlouvy a dodatky mohou být učiněny pouze po dohodě smluvních stran a musí být potvrzeny společností Schmitt+Sohn písemnou formou.

4. Na podklady jako obrázky, výkresy, vzorky a předběžné nákladové rozpočty a jiné podobné informace, které byly společností Schmitt + Sohn přenechány zadavateli si společnost vyhrazuje vlastnická a autorská práva. Tyto informace nesmějí být rozmnožovány, přenechány třetím, ani použity na výrobu zařízení nebo součástí. Technické podklady k nabídkám, které nevedly k uzavření smlouvy, musí být neprodleně vráceny.

Všeobecné dodací podmínky

stav 02/2012

5. Podklady související s nabídkou jako obrázky, výkresy a pod., jakož i rozměrové, hmotnostní a technické údaje a pod. jsou směrodatné pouze přibližně, pokud nejsou výslovně označeny jako závazné.

III. Rozsah dodávky, schválení plánu

1. Pro rozsah dodávky výkonů ze smlouvy je výlučně rozhodující potvrzení zakázky ze strany společnosti Schmitt+Sohn.

2. Po uzavření smlouvy bude zadavateli předložen plán k schválení jeho podpisem.

Předpokladem

pro začátek zpracování zakázky je obdržení výslovného písemného schválení ze strany zadavatele. Zadavatel musí společnosti Schmitt + Sohn včas přenechat stavební plán potřebný pro vypracování plánu na předložení k úřednímu schválení.

3. Zadavatelem schválené plány jsou závazné pro vyhotovení zařízení.

4. Každá dodatečná změna rozsahu výkonů má za následek přizpůsobení ceny a dodací lhůty.

IV. Ceny a platby

1. Ceny jsou platné pro rozsah výkonů a dodávek, které byly uvedeny v potvrzení zakázky. Zvýšený rozsah výkonů a zvláštní výkony budou vyúčtovány odděleně. Ceny se rozumějí franko staveniště včetně balení a montáže; s připočtením zákonem stanovené DPH.

2. Nebude-li odděleně schválená dohoda o platební metodě, platí následující platební plán:

30 % při objednávce

30 % při oznámení o začátku výroby

30 % při oznámení o připravenosti hlavních dílů k odeslání

10 % při úředním schválení a vydání povolení k provozu

Pokud úřední povolení k provozu nebude vydáno z důvodů stavebních, je poslední splátka splatná od data oznámení o dokončení montáže.

3. Ceny podle faktury jsou splatné do 14 dnů bez srážky, pokud nebylo smluveno jinak písemnou formou. Pro datum platby je rozhodující datum příjmu platby společností Schmitt + Sohn.

4. V případě, že zadavatel nedodrží smlouvené platební podmínky, společnost Schmitt+Sohn je oprávněna po předchozí upomínce:

Všeobecné dodací podmínky

stav 02/2012

4.1 odmítnout plnění vlastní povinnosti výkonu až do průkazné úhrady dlužné platby jakož i vystavit účet za náklady s tím související (náklady na skladování etc.) s připočtením 5% z toho za administrativní práci;

4.2 nárokovat si prodloužení dodací lhůty přiměřené okolnostem;

4.3 požadovat splatnost celé zbývající smluvní ceny;

4.4 zúročit dlužné obnosy podle zákonných předpisů, při nejmenším však uplatnit úrokovou sazbou ve výši nejméně 11,19 % p. a., jakož i nárokovat si úhradu nákladů za první dvě upomínky ve výši 5,-Eur za upomínku a za každou další upomínku 10,- Eur; uplatňování dalších nároků z prodlení tím zůstává nedotčeno;

4.5 ustanovit dodatečnou lhůtu k platbě a při nedodržení lhůty odstoupit od smlouvy při nároku na náhradu škody od zadavatele v plném rozsahu;

4.6 vyřadit zařízení z provozu do plné úhrady dlužného obnosu; zadavatel je povinen k tomuto účelu kdykoli umožnit přístup k zařízení.

5. V případě několika zařízení platí smluvní způsob platby pro každé zařízení odděleně.

6. Započtení pohledávek zadavatele nebo zadržetí plateb za účelem kompenzace takových nároků je přípustné, pokud pohledávky zadavatele jsou nesporné nebo byly právomocně zjištěny a zakládají se na stejném smluvním vztahu.

7. Zadržetí plateb pro stavební důvody nebo na základě vyšší moci nebo pro prodlení, které nebylo zaviněno společností Schmitt+Sohn (por. dolu pod VI.), je nepřipustné.

8. Společnost Schmitt+Sohn je oprávněna zbývající výkony plnit pouze proti zálohové platbě nebo peněžitě záruce, jestliže se po uzavření smlouvy dozví o okolnostech, které značně zpochybní úvěruhodnost zadavatele a které vytvářejí riziko nezaplacení pohledávek společnosti Schmitt+Sohn ze smluvního poměru (včetně jiných jednotlivých zakázek, pro které platí stejná rámcová smlouva). Přitom práva vyplývající z §§ 648, 648a německého občanského zákoníku zůstávají nedotčeny.

V. Dodací a montážní lhůty

1. Dodací a montážní lhůty musí být dohodnuty výslovně písemnou formou a řídí se podle potvrzení zakázky společností. Předpokladem pro jejich platnost je splnění smluvně dohodnutých výkonů zadavatelem a to hlavně: úplné vyjasnění technických dat, okamžité schválení plánů zařízení jakož i včasné zaplacení. Předpokladem pro dodržení montážních lhůt je kromě toho umožnění neomezeného začátku montážních prací v původně stanovenou dobu. Pokud jsou při výkonu montážních prací nutné výkony a spolupráce

Všeobecné dodací podmínky

stav 02/2012

zadavatele, zadavatel musí je podporovat a zabezpečit, aby v době montáže byly vyloučeny překážky nebo přerušení montážních prací.

2. Dodací a montážní lhůty budou přiměřeně prodlouženy,

2.1 jestliže zadavatel dodatečně změní technická data nebo jestliže neukončí včas stavební výkony, hlavně také výkony, které jsou uvedeny pod bodem V. 1., a v důsledku kterých se dodávka nebo montáž dostane do prodlení.

2.2 v případě prodlení v následku vyšší moci nebo jiných v době uzavření smlouvy nepředvídaných událostí (např. provozových poruch všeho druhu, stávek, nesprávných nebo spožděných dodávek od subdodavatelů), za které společnost Schmitt+Sohn neodpovídá.

3. Dohodnuté lhůty pro dohotovení jsou dodrženy, když společnost Schmitt+Sohn oznámí písemně, že zařízení je připraveno k převzetí. Prodlouží-li se uvedení zařízení do oběhu nebo jeho uvedení do provozu v důsledku výkonů, které nebyly splněny zadavatelem, tak to nemá žádný vliv na dodržení lhůty pro dohotovení.

VI. Montáž, opravy, přestavby (modernizace)

1. Výslovně poukazujeme na stavební výkony společnosti Schmitt+Sohn, které jsou uvedeny v nabídce. Na začátku montážních prací a také v jejich průběhu zadavatel musí plnit všechny stavební výkony a dodržovat harmonogram stavebních prací tak, aby bylo možné nerušeně dohotovit zařízení bez přerušování.

2. Protáhne-li se nebo přeruší-li se výkon montáže v důsledku nedodržení povinností zadavatelem nebo protáhne-li se tím dokončení a/nebo převzetí zařízení znalcem technické kontrolní služby, budou zadavateli odděleně vyúčtovány náklady vzniklé společnosti Schmitt+Sohn v důsledku toho, a to zejména náklady ze skladování a zvýšení mzdových nákladů podmíněných čekací dobou nebo dodatečnými jízdami.

3. Bude-li při výkonu prací v závodě nebo při výkonu přestavby resp. opravy v místě provozování zařízení zjištěno, že je nutné obnovit další díly zařízení, které nejsou obsáhnuty v nabídce, bude jejich dodávka a instalace vyúčtována dodatečně. To samé platí pro případy, pokud znalec technické kontrolní služby bude dodatečně požadovat při převzetí zařízení změnu nebo obnovení existujících konstrukčních skupin. Budou-li zjištěny takové dodatečné náklady materiálu a prací, společnost Schmitt+Sohn to neprodleně oznámí zadavateli.

4. Budou-li na přání zadavatele vykonané práce mimo normální pracovní doby společnosti Schmitt+Sohn, budou mu vyúčtovány tarifní příplatky za dobu práce přesčas,

Všeobecné dodací podmínky

stav 02/2012

v noci, v sobotu a neděli a ve svátek včetně plného příplatku podnikatele. Pokud nebylo jinak dohodnuto, budou potřebné pomocné síly poskytnuty zadavatelem.

5. V rámci výkonu prací demontované díly, které nebudou více použity v zařízení (staré materiály/šrot) se stanou vlastnictvím společnosti Schmitt+Sohn. Společnost Schmitt+Sohn tyto díly odstraní a zanechá staveniště náležitě čisté. To platí, pokud se zadavatel nevyjádřil výslovně jinak.

VII. Uvedení do provozu a převímka

1. Zadavatel je povinen přijmout zařízení a oznámení s prohlášením o dohotovení v souladu se smlouvou. Zařízení je dohotovené, a to i tehdy, když je nelze uvést do provozu ze stavebních důvodů (např. nedostatek proudu, chybějící převímka technickou kontrolní službou, nedokončená budova). V takových případech zadavatel není oprávněn domítnout nebo protáhnout převzetí zařízení.

2. Nepřevzme-li zadavatel zařízení přes oznámení o dohotovení se stanovenou přiměřenou lhůtou pro převzetí (zpravidla to jsou 2 týdny), zařízení se pokládá za převzaté a poslední splátka se stane splatnou bez srážky.

3. Zadavatel nesmí odmítnout převzetí zařízení na základě vad, které nemají vliv na funkčnost zařízení.

4. Není-li dohodnuto jinak, platí jako termín pro předání zařízení zadavateli okamžik pozitivní převímky zařízení technickou kontrolní službou. Stavební nedostatky resp. neznačné vady podle bodu VII. 3. nevedou k prodloužení předání zařízení.

5. Bude-li zařízení uvedeno do provozu na základě potřeby při stavbě před dohotovením stavby (k provozování jako stavební výtah), zařízení se používá a udržuje výlučně na riziko a účet zadavatele. Nebezpečí přechází na zadavatele dnem uvedení zařízení do provozu jako stavební výtah.

VIII. Právo na nároky z vad

Společnost Schmitt+Sohn ručí za věcné a právní vady při vyloučení dalších nároků, s výhradou bodu IX., takto:

Věcné vady:

1. Všechny vadné díly, jejichž příčina vady nastala před přechodem rizika, budou podle volby zadavatele buď bezplatně opraveny nebo nahrazeny. Zjištěné vady musí být

Všeobecné dodací podmínky

stav 02/2012

neprodleně oznámeny společnosti Schmitt+Sohn písemnou formou. Nahrazené díly se stanou vlastnictvím společnosti Schmitt+Sohn.

2. Zadavatel musí poskytnout společnosti Schmitt+Sohn potřebnou dobu a příležitost pro odstranění vady a pro poskytnutí náhrady po sladění termínů se společností Schmitt+Sohn; v opačném případě je společnost Schmitt+Sohn osvobozena od ručení za důsledky vyplývající z toho. Pouze v naléhavých případech ohrožení bezpečnosti provozu resp. k odvrácení nepřiměřeně vysokých škod, přičemž musí být společnost Schmitt+Sohn neprodleně o této skutečnosti vyrozuměna, má zadavatel právo odstranit vadu sám nebo nechat ji odstranit prostřednictvím třetích a od společnosti Schmitt+Sohn požadovat náhrady nezbytných nákladů.

3. Přirozené opotřebení a otěr bezvadně dodaného zařízení neodůvodňují vznik nároků z vad. Kromě toho neručíme za škody, které vznikly:

Nevhodným nebo neodborným používáním, chybnou montáží resp. chybným uvedením do provozu zadavatelem nebo třetími, chybným nebo nedbalým zacházením, nesprávnou údržbou, používáním nevhodných provozových prostředků, vadným výkonem stavebních prací a konstrukcí, sednutím stavby, chemickými, elektrochemickými nebo elektrickými vlivy, vlivy teploty a povětrnostními vlivy, jakož i přírodními vlivy – pokud tyto škody nemohou být odvozeny z provinění společnosti Schmitt+Sohn.

4. Za následky vyplývající z neodborně vykonaných oprav zadavatelem nebo třetími společnost Schmitt+Sohn neručí. To samé platí pro změny na zařízení vykonané bez předchozího souhlasu ze strany společnosti Schmitt+Sohn.

Právní vady:

5. Nároky z právních vad se řídí podle zákonných předpisů, pokud nebylo stanoveno jinak v bodu IX.

IX. Ručení

1. Pokud nemůže být v důsledku zavinění společností Schmitt+Sohn dodané zařízení používáno zadavatelem v souladu s uzavřenou smlouvou pro zanedbané nebo chybné provedení návrhů a konzultací uskutečněných před nebo po uzavření smlouvy nebo pro porušení jiných smluvních vedlejších závazků – zejména návodu k obsluze a údržbě zařízení –, platí při vyloučení dalších nároků zadavatele ustanovení odstavců VI a IX. 2.

2. Společnost Schmitt+Sohn ručí – z jakýchkoli právních důvodů – za škody, které nevznikly na zařízení samém, pouze

Všeobecné dodací podmínky

stav 02/2012

- a) v případě úmyslu,
- b) v případě hrubé nedbalosti majitele/orgánů nebo vedoucích zaměstnanců,
- c) v případě zaviněného zranění tělesného a smrtelného a ublížení na zdraví ,
- d) v případě vad Istitivě zaměřených společností Schmitt+Sohn,
- e) v rámci příslibu záruky,
- f) v případě vad zařízení, pokud se podle zákona o odpovědnosti výrobce za škody způsobené vadou výrobku ručí za škody na zdraví a věcní škody na soukromně používaných předmětech.

Společnost Schmitt+Sohn ručí v případě zaviněného porušení podstaných smluvních povinností, ke kterému došlo v důsledku hrubé nedbalosti ze strany ne vedoucích zaměstnanců, a v případě lehké nedbalosti s omezením na typické smluvní, rozumně předpokládatelné škody.

Další nároky jsou vyloučeny.

X. Promlčení

Všechny nároky zadavatele – z jakýchkoli právních důvodů – budou promlčeny do 12 měsíců. Pro nároky na náhradu škody podle odstavců IX. 2 a–d a f platí zákonné promlčecí lhůty. Tyto platí také pro vady, pokud smluvní výkon je stavební výkon, nebo pro předměty dodávky, které byly podle svého běžného účelu použity pro stavební objekt a způsobily jeho vadnost.

XI. Použití softwaru

1. Pokud je v rozsahu dodávky obsažený software, bude zadavateli poskytnuto omezené právo k používání dodaného softwaru včetně jeho dokumentací. Software se přenechává k použití v určeném k tomu zařízení. Používání softwaru na více než jednom systému je zakázáno.

2. Zadavatel smí software rozmnožovat, přepracovat, přeložit nebo převést z cílového kódu do zdrojového kódu v rozsahu přípustném podle zákona (§§ 69 a další, německého autorského zákona). Zadavatel se zavazuje, že neodstraní údaje o výrobci – zejména poznámky Copyright – bez předchozího výslovného souhlasu ze strany společnosti Schmitt+Sohn.

3. Společnost Schmitt+Sohn resp. výrobce softwaru si vyhrazuje všechna ostatní práva k softwaru a dokumentacím včetně kopií. Vydání sublicencí není přípustné.

XII. Aplikovatelné právo, příslušný soud

Všeobecné dodací podmínky

stav 02/2012

1. Právní vztahy mezi společností Schmitt+Sohn a zadavatelem se řídí výhradně právem Spolkové Republiky Německo, které je rozhodující pro úpravu právních vztahů tuzemských subjektů mezi sebou.
2. Místo příslušného soudu je podle volby společnosti Schmitt+Sohn Nürnberg nebo soud, příslušný pro sídlo pobočky, která je smluvní stranou.